



Еразмус+
Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Фондација Темпус
Жабљачка 12, Београд
ПИБ: 102679883

Захтев за понуд бр./Reference number
S/62/2023

Захтев за понуду
Invitation to Tender

У складу са интерним процедурама, Фондација Темпус Вас позива да доставите понуду за пружање услуге према спецификацији у табели у наставку.

In line with the internal procedures of the Foundation Tempus, you are kindly asked to send a proposal for provision of services according to the requirements in the specification in the table below:

Редни Бр. /No.	Спецификација Specification
	<p>1. Штампање флајера Printing of flyers</p> <p>Спецификације 1 (две различите припреме): Количина: 1 000 комада (сваки флајер по 500 ком); Димензије: 160 x 640 мм + 3 мм препуст; Пун колор; Грамажа: 150 грама; Биговање (3 бига); Сјајан папир.</p> <p>Specifications 1 (two different preparations): <i>Quantity: 1,000 pieces (500 pieces each flyer);</i> <i>Dimensions: 160 x 640 mm + 3 mm overhang;</i> <i>Full color;</i> <i>Weight: 150 grams;</i> <i>Folding paper (3);</i> <i>Gloss paper.</i></p> <p>Спецификације 2 (пет различитих припрема) Количина: 2 500 комада (сваки флајер по 500 ком); Димензије: 140 x 560 мм + 3 мм препуст; Пун колор; Грамажа: 150 грама; Биговање (3 бига); Сјајан папир.</p> <p>Specifications 2 (five different preparations): <i>Quantity: 2,500 pieces (500 pieces each flyer);</i></p>



Еразмус+

Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Dimensions: 140 x 560 mm + 3 mm overhang;
Full color;
Weight: 150 grams;
Folding paper (3);
Gloss paper.

Спецификације 3 (девет различитих припрема)

Количина: 4 500 комада (сваки флајер по 500 ком);
Димензије: 140 x 420 мм + 3 мм препуст;
Пун колор;
Грамажа: 150 грама;
Биговање (2 бига);
Сјајан папир.

Specifications 3 (nine different preparations):

Quantity: 4,500 pieces (500 pieces each flyer);
Dimensions: 140 x 420 mm + 3 mm overhang;
Full color;
Weight: 150 grams;
Folding paper (2);
Gloss paper.

Спецификације 4 (једна припрема):

Количина: 500 комада;
Димензије: 140 x 140 мм + 3 мм препуст;
Пун колор;
Грамажа: 150 грама;
Сјајан папир.

Specifications 4 (one preparation):

Quantity: 500 pieces;
Dimensions: 140 x 140 mm + 3 mm overhang;
Full color;
Weight: 150 grams;
Gloss paper.

Рок за достављање финалне припреме за штампу флајера је **31. јануар 2024. године.**

Deadline for submitting the final preparation for flyers 31st January 2024.

Рок за испоруку флајера у пословне просторије на адресу Жабљачка 12, 2. спрат у Београду:

- **29.2.2024. године једна половина;**
- **29.3.2024. године друга половина.**

Delivery deadline for the flyers to the office at Zabljacka 12, 2nd floor in Belgrade:

- **29th February 2024. one half;**
- **29th March 2024. other half.**



Еразмус+

Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

2. Штампање фасцикли

Printing folders

Штампа фасцикли из Б2 формата;

Количина: 2000;

Папир: кунстдрук 300г;

Офсет штампа у пуном колору;

Дорада: биговање и гумица;

Пластификација: мат.

Print folders from B2 format;

Quantity: 2000;

Paper: kunstdruk 300g;

Offset printing in full color;

Finishing: creasing and rubber;

Plasticization: matt.

Рок за достављање финалне припреме за штампу фасцикле је **27. децембар 2023. године.**

Deadline for submitting the final preparation for folders 27th December 2023.

Рок за испоруку фасцикли у пословне просторије на адресу Жабљачка 12, 2. спрат у Београду: **29.1.2024.**

Delivery deadline for the folders to the office at Zabljacka 12, 2nd floor in Belgrade: 29th January 2024



Понуда треба да буде у складу са напред наведеном спецификацијом и да садржи елементе наведене испод:

The proposal must be in accordance with aforementioned specification and must contain the following elements:

Српски	English
Податке понуђача и контакт особу за понуду	Tenderer identification and contact person
Датум издавања понуде	Proposal issuing date
Датум важења понуде	Proposal expiration date
Назив услуге по ставкама из спецификације	Service title-items in Specification
Количина по ставкама из спецификације	Quantity-items in specification
Јединична нето цена (без ПДВ-а) по ставкама из спецификације	Net unit price (excluding VAT)-items in specification
Укупна нето цена за сваку ставку из спецификације	Total net price for each item in specification
Укупна нето цена за целу услугу	Total net price for all service
Начин плаћања	Payment method

Понуда је потпуна само ако садржи горе наведене елементе и ако је у складу са спецификацијом. Непотпуне понуде неће бити узете у разматрање. Понуду је потребно послати на српском или енглеском језику.

Proposal is considered complete if it contains all the aforementioned elements and is in accordance with the specification. Incomplete proposal will not be taken into consideration. Proposal shall be made in Serbian or English language.

Понуђач може понудити додатне погодности и могућности у додатку понуде.



Еразмус+
Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Tenderer is free to offer additional benefits and options in the annex of proposal.

Потребно је да се издају две фактуре – једна за флајере а друга за фасцикле.
Separate invoices need to be issued- one for flyers and one for folders.

Понуду је потребно доставити у затвореној коверти поштом или лично на адресу Фондација Темпус, Жабљачка 12, 11000 Београд са назнаком «Захтев за понуду број S/62/2023 - не отворати» најкасније до 25. децембра 2023. године до 14 часова.

The signed and stamped proposal shall be delivered in a sealed envelope via post or in person to the Foundation Tempus, Žabljačka 12, 11000 Beograd, titled «Reference number S/62/2023 – do not open» at latest by 25th December 2023. at 14:00.

Фондација Темпус ће коначну одлуку о одабраној понуди донети на основу критеријума најниже цене, након чега ће о исходу обавестити све понуђаче и наставити преговоре са одабраним.

Foundation Tempus will make a final decision about the selected proposal based on the "lowest price" criterion and will inform all the tenderers about the result. The negotiation will continue with the selected tenderer.

Фондација Темпус задржава право да по отварању понуда затражи додатна објашњења уколико елементи понуде, изузев цене, нису довољно јасно наведени.

Foundation Tempus reserves the right to ask for additional clarifications in case that the elements of the proposal, excluding price, are not stated in a sufficiently clear way.

У случају да најнижа достављена понуда превазилази буџет за наведену набавку, Фондација задржава право да одустане од набавке.

In case that the lowest proposal exceeds the available budget for the tender, Foundation reserves the right to anull the tender procedure.

Контакт особе Фондације Темпус за захтев за понуду број S/62/2023:

Contact persons on behalf of Foundation Tempus for the proposal reference number S/62/2023:

Вања Весели, nabavke@tempus.ac.rs

Београд, Фондација Темпус
18.12.2023. године

Сања Љубојевић
Канцеларија управитеља